



Potvrda br. 01-013325/019871  
Certificate No.

## POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda.  
This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products.

TIP I OPIS PROIZVODA:  
TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

**Samonapuhavajuća splav za spašavanje, kapaciteta 10/12 osoba**

*Inflatable liferaft, capacity 10/12 persons*      **SYNTESY 9650-1**      **10P/12P**

PROIZVOĐAČ:  
MANUFACTURER:

**EUROVINIL S.p.A. – SURVITEC GROUP GROSSETO**

Via Genova 5  
58100 Grosseto (GR)  
ITALY

PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:  
THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

**Pravila za statutornu certifikaciju brodica i jahti; ISO 9650-1; ISO 9650-3.**  
*Rules for Statutory Certification of Boats and Yachts; ISO 9650-1; ISO 9650-3.*

DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEĐINI.  
FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

ODOBRENJE VRIJEDI DO: **2023-03-28**  
APPROVAL IS VALID UNTIL:

Mjesto i datum: Split, 2019-03-28  
Place and date:

M.P.  
(Seal)

Marinko Popović, dip. ing.

NAPOMENA: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.  
NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

**PODROBNJI OPIS PROIZVODA:**  
*DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:*

**Samonapuhavajuća splav za spašavanje za brodice i jahte**  
*Inflatable liferaft for Boats and Yachts*

**PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:**  
*APPLICATION / LIMITATIONS:*

**Samo za jahte i brodice.**  
*For yachts and boats only.*

**Za područje plovidbe Ia i II splav za spašavanje mora biti opremljena Paketom opreme 1.**  
*For navigation area Ia and II the liferaft shall be equipped with emergency Pack 1.*

**Za područje plovidbe IIa i III splav za spašavanje mora biti opremljena Paketom opreme 2.**  
*For navigation area IIa and III the liferaft shall be equipped with emergency Pack 2.*

**Splav za spašavanje može biti u kontejneru(spremniku) ili u torbi.**  
*A liferaft may be packed in a container (canister) or in a valise.*

**DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:**  
*TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:*

**Nacrti:**

*Drawings:*

- **Technical Specification ST 5-05 Rev 6 SYNTESY 9650-1 10P (CSST 15789)**
- **Technical Specification ST 6-05 Rev 6 SYNTESY 9650-1 12P (CSST 15790)**
- **0215521G Rev.0 General Plan Syntesy 9650-1 4-6-8-10-12P (CSST 15776)**
- **0219001G rev.1 Valise (CSST 15778)**
- **0213501G Rev.1 ABS Container (CSST 15777)**
- **0219020G Rev.1 Vacuum Bag (CSST 15769)**
- **Liferafts SYNTESY 9650-1 Instructions and markings (CSST 15829)**

**Program ispitivanja:**

*Testing program:*

- **Type tests on prototypes according to Test report No CSST 11413 and 15775**

**OZNAČAVANJE PROIZVODA:**  
*MARKING OF PRODUCT:*

**In accordance with ISO 9650-1, 5.2.9.5.**

**UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:**  
*CONDITIONS FOR CERTIFICATION:*

-